

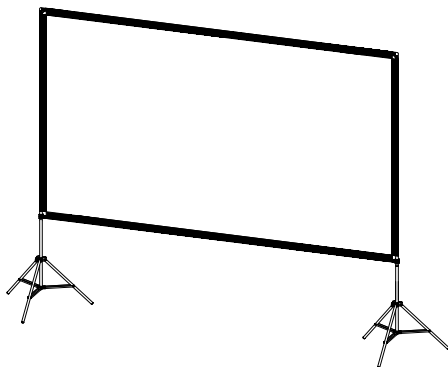


EXTRALINK FOLDABLE PROJECTION SCREEN

Assembly instructions for models PSF-100, PSF-84, PSF-72

Instrukcja montażu dla modeli PSF-100, PSF-84, PSF-72

Montageanleitung für die Modelle PSF-100, PSF-84, PSF-72



EU Declaration of Conformity:

Hereby, Batna sp. z o.o. declares that equipment models PSF-100, PSF-84, PSF-72 is in compliance with RoHS Directive 2011/65/EU and EU No.2015/863

Importer/responsible entity in EU: Extralink24.com, ul. 1 Maja 23, 42-202 Częstochowa, Poland, email: info@extralink24.com

Deklaracja zgodności UE: Niniejszym Batna sp. z o.o. oświadcza, że modele urządzeń PSF-100, PSF-84, PSF-72 są zgodne z Dyrektywą RoHS 2011/65/UE i UE nr 2015/863

Importer/podmiot odpowiedzialny w UE: Extralink24.com, ul. 1 Maja 23, 42-202 Częstochowa, Polska, email: info@extralink24.com

EU-Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Batna sp. z o.o., dass die Geräte der Modelle PSF-100, PSF-84 und PSF-72 der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EU-Richtlinie Nr. 2015/863 entsprechen **Importeur/Verantwortlicher in der EU:** Extralink24.com, ul. 1 Maja 23, 42-202 Częstochowa, Polen, email: info@extralink24.com



WEEE Disposal and Recycling Information:

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE:

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji i warunków takich punktów zbiórki, należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnymi władzami.

Entsorgungs- und Recyclinginformationen WEEE: Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Schützen Sie stattdessen die menschliche Gesundheit und die Umwelt, indem Sie Ihre gebrauchten Geräte bei einer von Ihrer Regierung oder Gemeinde ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen über den Standort und die Bedingungen solcher Sammelstellen erhalten Sie von Ihrem Installateur oder Ihrer Gemeindeverwaltung.

The kit includes:
Zestaw zawiera:
Der Bausatz enthält:

Stand x2
Stojak x2
Stand x2



Tube A x6
Rurka A x6
Rohr A x6



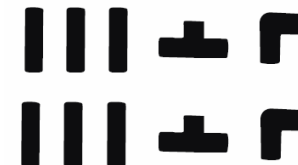
A

Tube B x6
Rurka B x6
Rohr B x6



B

Connectors x10
Łączniki x10
Steckverbinder x10



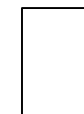
Peg x4
Szpilki x4
Dübel x4



Ropes x2
Liny x2
Seile x2



Screen x1
Ekran x1
Bildschirm x1



User Instructions x1
Instrukcja obsługi x1
Benutzerhandbuch x1

Installation Steps:

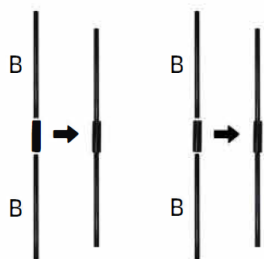
Kroki instalacji:

Installationsschritte:

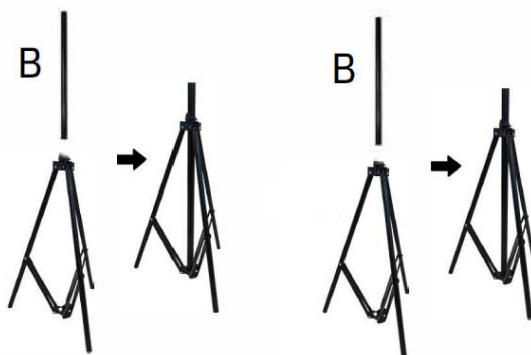
1. Connect the A tubes as shown below - 2 sets
1. Połącz rurki A zgodnie z ilustracją poniżej - x2
1. Verbinden Sie die Rohre A wie unten gezeigt - x2



2. Connect the two sets of vertical tubes (B+B) as shown below.
2. Połącz dwa zestawy rurek pionowych (B+B), jak pokazano poniżej.
2. Verbinden Sie die beiden Sätze vertikaler Rohre (B+B) wie unten gezeigt.

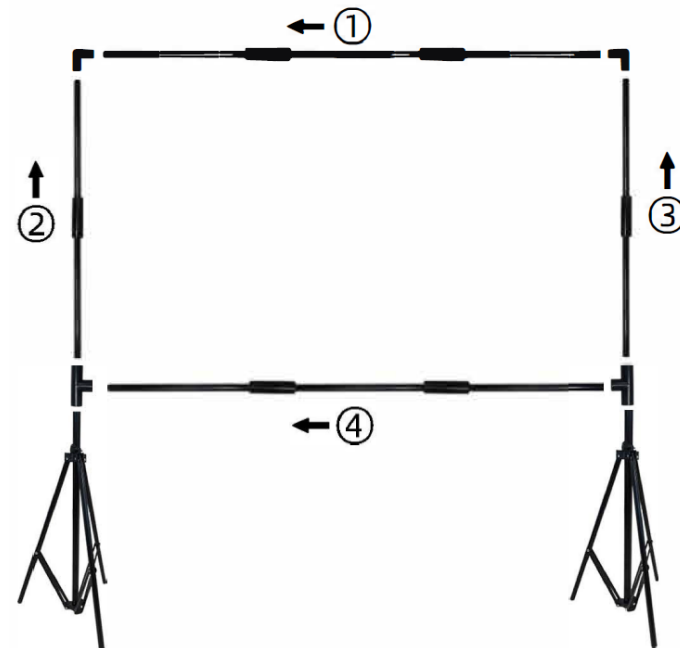


3. Connect tube B to the stand as shown below.
3. Połącz rurkę B ze stojakiem, jak pokazano poniżej.
3. Verbinden Sie den Schlauch B wie unten gezeigt mit dem Stativ.

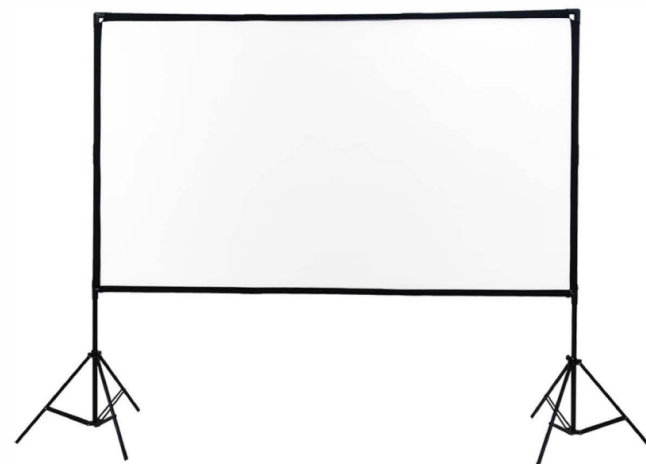


2

4. Insert the rods into the black screen sleeve in the order of ① ② ③ ④, and then install the connectors as shown in the diagram.
4. Wsunąć drążki w czarny rękaw ekranu w kolejności ① ② ③ ④, a następnie zamontować łączniki, jak pokazano na schemacie.
4. Führen Sie die Stäbe in der Reihenfolge ① ② ③ ④ in die schwarze Schirmhülse ein und montieren Sie dann die Verbinder wie in der Abbildung gezeigt.



4. Assembly completed, as shown in the illustration below.
4. Montaż zakończony, jak pokazano na ilustracji poniżej.
4. Montage abgeschlossen, wie in der nachstehenden Abbildung dargestellt.



3

General safety rules

Ogólne zasady bezpieczeństwa:

Allgemeine Sicherheitsvorschriften:

General safety instructions:

- Use indoors only, avoid moisture and heat sources.
- Ensure that the screen is securely fastened.
- Do not overload the screen and do not use excessive force when folding/unfolding.

Recommendations for children and the elderly:

- Children:

Keep the screen out of the reach of children. Do not allow them to play with the screen or the folding mechanism.

- Older persons:

Provide assistance with the screen, especially with installation and folding.

Use:

- Keep the screen away from open flames and radiators.
- Use a soft damp cloth for cleaning, avoid aggressive chemicals.
- Store in a dry place.

Warnings:

- Take care with fingers when folding and unfolding to avoid pinching.
- Ensure proper fastening to avoid tipping the screen over.

Ogólne zasady bezpieczeństwa:

- Używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń, unikać wilgoci i źródeł ciepła.
- Upewnić się, że ekran jest stabilnie zamocowany.
- Nie obciążać ekranu i nie stosować nadmiernej siły przy składaniu/rozkładaniu.

Zalecenia dla dzieci i osób starszych:

- Dzieci:

Trzymać ekran poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalać im na zabawę ekranem ani mechanizmem składania.

- Osoby starsze:

Zapewnić pomoc przy obsłudze ekranu, szczególnie przy jego instalacji i składaniu.

Użytkowanie:

- Trzymać ekran z dala od otwartego ognia i grzejników.
- Do czyszczenia używać miękkiej, wilgotnej szmatki, unikać agresywnych środków chemicznych.
- Przechowywać w suchym miejscu.

Ostrzeżenia:

- Uważać na palce podczas składania i rozkładania, aby uniknąć przytrzaśnięcia.
- Zapewnić odpowiednie zamocowanie, aby uniknąć przewrócenia ekranu.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Nur in Innenräumen verwenden, Feuchtigkeit und Wärmequellen vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Leinwand sicher befestigt ist.
- Überlasten Sie die Leinwand nicht und wenden Sie beim Zusammen- und Auseinanderfalten keine übermäßige Kraft an.

Empfehlungen für Kinder und ältere Menschen:

- Kinder:

Bewahren Sie die Leinwand außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie ihnen nicht, mit der Leinwand oder dem Faltmechanismus zu spielen.

- Ältere Menschen:

Lassen Sie sich bei der Bedienung der Leinwand helfen, insbesondere beim Aufstellen und Zusammenklappen.

Verwendung:

- Halten Sie die Leinwand von offenen Flammen und Heizkörpern fern.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch und vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- An einem trockenen Ort lagern.

Warnungen:

- Seien Sie beim Falten und Entfalten vorsichtig mit den Fingern, um Quetschungen zu vermeiden.
- Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Befestigung, um ein Umkippen des Paravents zu vermeiden.